

**AS UNICREDIT BANK EESTI FILIAAL  
ARVELDUSTINGIMUSED***Kehtivad alates 1. jaanuarist 2012. a***1. KLIENDI MAKSEJUHIS**

- 1.1. AS UniCredit Bank Eesti filiaal (edaspidi Pank) teeb makseteenuse pakkujana makse Kliendi poolt esitatud maksejuhises toodud tingimustel.
- 1.2. Siseriikliku makse sooritamiseks esitab Klient maksejuhises:
  - 1.2.1. makse saaja nimi;
  - 1.2.2. makse saaja arvelduskonto number;
  - 1.2.3. info saajale või viitenumber;
  - 1.2.4. summa.
- 1.3. Välismakse sooritamiseks esitab Klient Pangale järgmise teabe:
  - 1.3.1. saaja nimi;
  - 1.3.2. saaja konto number või IBAN (International Bank Account Number);
  - 1.3.3. saaja panga nimi, asukoht (linn, riik) ning SWIFT/BIC kood või kohalik kliiringkood;
  - 1.3.4. summa ja valuuta.
- 1.4. Pangal on õigus Kliendi autoriseeritud maksejuhise täitmisest keelduda, kui:
  - 1.4.1. Kliendi maksejuhise ei sisalda käesoleva punktis toodud teavet;
  - 1.4.2. Kliendi maksejuhisel täitmiseks, sh Panga Hinnakirja järgsete teenustasude tasumiseks, puuduvad Arvelduskontol vahendid;
  - 1.4.3. Pank ei konverteeri Kliendi välismakseks vajalikku vääringut;
  - 1.4.4. Klient ei esita lisakinnitust ülekandesumma kohta, mis ületab Panga poolt määratud piirmäära;
  - 1.4.5. Pangas esineb tehniline rike, mille tulemusena Pangal ei ole võimalik maksejuhise täita; või
  - 1.4.6. maksejuhise täitmisega rikuks Pank mõne õigusaktiga Pangale pandud kohustust.

**2. VÄLISMAKSE LAEKUMISEKS VAJALIK INFO NING  
MAKSETE DEKLAREERIMINE**

- 2.1. Välismakse edukaks laekumiseks tuleb maksjale edastada korrektsed pangarekviisiidid:
  - 2.1.1. Beneficiary customer – saaja nimi ja aadress;
  - 2.1.2. Beneficiary's IBAN – saaja IBAN;
  - 2.1.3. Beneficiary's Bank – saaja pank – AS UniCredit Bank Estonian Branch;
  - 2.1.4. Beneficiary's Bank SWIFT/BIC code – saaja panga SWIFT/BIC kood – UNCREE22;
  - 2.1.5. Beneficiary's Bank Correspondent – AS UniCredit Bank Eesti filiaali korrespondentpank vastavalt makse valuutale.
- 2.2. Rahvusvaheliste maksete deklareerimine
  - 2.2.1. Rahvusvaheliste maksete deklareerimise kord on kehtestatud Eesti Panga määrusega ning selle korra kohaselt on residentid makse algataja või saaja kohustatud deklareerima kõik rahvusvahelised maksed alates EUR 50 000 (viiskümmend tuhat eurot) või vastavas vääringus välisvaluutas.
  - 2.2.2. Deklareerimiseks omistatakse nii maksetele kui laekumistele tehingukoodid, mis iseloomustavad tehingu sisu, ning määratakse teise osapoole residentsus. Eesti Pank vajab nimetatud infot riigi maksebilansi koostamiseks.

**3. MAKSEJUHISE TAGASIVÕTMINE**

- 3.1. Maksejuhise tagasivõtmiseks esitab Klient Pangale avalduse kas kirjalikult või Internetipanga kaudu.

**AS UNICREDIT BANK ESTONIAN BRANCH  
SETTLEMENT TERMS***Effective as of 1 January 2012***1. PAYMENT ORDER OF THE CUSTOMER**

- 1.1. AS UniCredit Bank Estonian Branch (hereinafter referred to as the **Bank**) as the provider of payment service shall make a payment under the terms specified in the payment order submitted by the Customer.
- 1.2. To make a domestic payment, the Customer shall set out the following in the payment order:
  - 1.2.1. beneficiary's name;
  - 1.2.2. beneficiary's bank account number;
  - 1.2.3. information to the beneficiary or reference number;
  - 1.2.4. amount.
- 1.3. To make a foreign payment, the Customer shall submit to the Bank the following information:
  - 1.3.1. beneficiary's name;
  - 1.3.2. beneficiary's bank account number or IBAN (International Bank Account Number);
  - 1.3.3. name, location (city, state) and SWIFT/BIC of the beneficiary's bank or local clearing code;
  - 1.3.4. amount and currency.
- 1.4. The Bank is entitled to refuse to execute the payment order authorised by the Customer, if:
  - 1.4.1. the payment order of the Customer does not contain the information specified in this clause;
  - 1.4.2. the Bank Account has no sufficient funds to execute the payment order of the Customer, incl. to pay the service fees pursuant to the Price List of the Bank;
  - 1.4.3. the Bank does not convert the currency required for the foreign payment of the Customer;
  - 1.4.4. the Customer does not submit an additional confirmation regarding the transfer exceeding the limit determined by the Bank;
  - 1.4.5. the Bank has a technical failure, due to which the Bank is unable to execute the payment order;
  - 1.4.6. by executing the payment order, the Bank would violate an obligation imposed on the Bank by legislation.

**2. INFORMATION REQUIRED FOR RECEIPT OF  
FOREIGN PAYMENT AND DECLARATION OF  
PAYMENTS**

- 2.1. In order to receive a foreign payment successfully, correct bank details shall be forwarded to the remitter:
  - 2.1.1. beneficiary customer – beneficiary's name and address;
  - 2.1.2. beneficiary's IBAN;
  - 2.1.3. beneficiary's bank – AS UniCredit Bank Estonian Branch;
  - 2.1.4. beneficiary's bank SWIFT/BIC – UNCREE22;
  - 2.1.5. beneficiary's bank correspondent – correspondent bank of AS UniCredit Bank Estonian Branch depending on the currency of the payment.
- 2.2. Declaration of foreign payments
  - 2.2.1. The procedure for declaring foreign payments has been established by the respective regulation of the Bank of Estonia and based on the procedure a resident initiator of payment or a resident beneficiary is required to declare all the foreign payments starting from the amount of EUR 50,000 (fifty thousand euro) or an equivalent amount in a foreign currency.
  - 2.2.2. For the purpose of declaring, transaction codes characterising the contents of the transaction are attributed to the outgoing and incoming payments and residence of the other party is determined. The Bank of Estonia requires the said information to prepare the balance of payments of the state.

**3. WITHDRAWAL OF PAYMENT ORDER**

- 3.1. To withdraw the payment order, the Customer shall submit an application to the Bank in writing or through the Internet bank.

- 3.2.** Maksejuhust ei saa tagasi võtta, kui Pank ei saa maksejuhust enam käsutada, st et Pank on ülekande summa juba kandnud maksesüsteemi, korrespondentpanka või makse saaja pank.
- 3.3.** Kui Klient on esitanud Pangale avalduse maksejuhise tagasivõtmiseks, kuid maksejuhise on juba Panga poolt punktis 3.2 kirjeldatud viisil täidetud, teeb Pank kõik endast oleneva, et teavitada korrespondentpanka või makse saaja pank või makse saajat maksejuhise tagasivõtmisest. Sellisel juhul on võimalik makse summa tagasi saada vaid korrespondentpanka või makse saaja panga nõusolekul, kui maksesumma on veel nende käsutuses, või makse saaja nõusolekul, kui makse on juba krediteeritud viimase kontole. Pank krediteerib makse summa tagasi maksja arvelduskontole, kui ülekande summa on tagasi laekunud Panga korrespondentkontole või Panga kontole.
- 3.4.** Kui Klient ja Pank on kokku leppinud maksejuhise täitmise tähtpäeva ehk väärtuspäeva, võib Klient võtta maksejuhise tagasi kokkulepitud väärtuspäevale eelneva Pangapäeva lõpuni.
- 4. ARVELDUSTÄHTAJAD**
- 4.1. Siseriiklikud maksed**
- 4.1.1.** Siseriiklik makse teise Eesti Vabariigis asuvasse krediitiasutusse edastatakse samal Pangapäeval, kui maksejuhise on jõudnud Panka maksmise päeval enne kella 17:00.
- 4.1.2.** Tavalisi siseriiklikke makseid alates summast EUR 390 000 (kolmsada üheksakümmend tuhat eurot) käsitatakse kiirmaksetena.
- 4.1.3.** Siseriiklik kiirmakse teise Eesti Vabariigis asuvasse krediitiasutusse edastatakse maksejuhise vastuvõtmise Pangapäeval, kui makse on jõudnud Panka enne kella 16:00.
- 4.1.4.** Siseriiklikud laekumised krediteeritakse Kliendi Arvelduskontole viivitamatult makse laekumise Pangapäeva jooksul.
- 4.2. Välismaksed**
- 4.2.1.** Tavalise välismakse, va SEPA kreditmakse, pangaväärtuspäevaks on kaks Pangapäeva ehk T+2, arvestades maksejuhise täitmiseks võtmise päevast, kui maksejuhise on jõudnud Panka hiljemalt kell 16:00.
- 4.2.2.** Kiirülekannete korral on väärtuspäevaks maksejuhise esitamise päevale järgnev Pangapäev ehk T+1, kui maksejuhise on esitatud Panka hiljemalt kell 16:00.
- 4.2.3.** SEPA kreditmakse – Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriikide vaheline eurodes makse, kus saaja pank on SEPA arveldussüsteemi otsene või kaudne liige. Väärtuspäevaks on maksejuhise esitamise päevale järgnev Pangapäev ehk T+1, kui maksejuhise on jõudnud Panka hiljemalt kell 16:00.
- 4.2.4.** Ekspressmaksed ehk samaväärtuspäeva makse (T+0) saab teha järgmistes valuetades: EUR ja USD kui maksejuhise on jõudnud Panka enne kella 14:30.
- 4.2.5.** Lisaks tavamaksetüüpidele pakub Pank Klientidele järgmisi soodusmaksid:
- 4.2.5.1.** Balti makse, mis laekub saaja kontole samal Pangapäeval (T+0) juhul, kui maksejuhise on Panka jõudnud enne kella 14:30.
- 4.2.5.2.** Flash payment – eurodes makse UniCredit grupi pankadesse, mis laekub saaja kontole samal Pangapäeval (T+0) juhul, kui maksejuhise on jõudnud Panka enne kella 14:30. Informatsioon nimetatud maksete tingimuste kohta on Hinnakirjas.
- 4.2.6.** Välislaekumised kannab Pank Kliendi Arvelduskontole samal Pangapäeval viivitamatult pärast rahaliste vahendite laekumist Panga kontole, kui makseteade saabub Panka enne kella 16:00. Pangal on õigus enne kliendi Arvelduskonto krediteerimist kontrollida makse
- 3.2.** The payment order cannot be withdrawn, if the Bank is no longer able to dispose of the payment order, i.e. the Bank has entered the amount of transfer in the payment system, correspondent bank or beneficiary's bank.
- 3.3.** If the Customer has submitted to the Bank the application to withdraw the payment order, but the payment order has already been executed by the Bank in the manner described in clause 3.2, the Bank shall use its best efforts to notify the correspondent bank, beneficiary's bank or beneficiary of the withdrawal of the payment order. In such case the amount of the payment can only be recovered with the consent of the correspondent bank or beneficiary's bank, if the amount of payment is still at their disposal, or with the consent of the beneficiary, if the payment has already been credited to the latter's bank account. The Bank shall credit the amount of the payment back to the remitter's bank account, if the amount of the transfer has been returned to the correspondent account or bank account of the Bank.
- 3.4.** In case the Customer and the Bank have agreed on the due date of execution of the payment order i.e. the value date, the Customer may withdraw the payment order until the end of the Banking Day previous to the agreed value date.
- 4. VALUE DATES**
- 4.1. Domestic payments**
- 4.1.1.** A domestic payment to another credit institution located in the Republic of Estonia shall be forwarded on the same Banking Day, if the payment order has reached the Bank prior to 5:00 p.m. of the day of payment.
- 4.1.2.** Standard domestic payments starting from EUR 390,000 (three hundred ninety thousand euro) shall be treated as urgent payments.
- 4.1.3.** Urgent domestic payments to another credit institution located in the Republic of Estonia shall be forwarded on the Banking Day of receiving the payment order, if the payment has reached the Bank prior to 4:00 p.m.
- 4.1.4.** Incoming domestic payments shall be credited to the Customer's Bank Account immediately within the Banking Day of receiving the payment.
- 4.2. Foreign payments**
- 4.2.1.** The value date of a standard foreign payment, except SEPA Credit Transfer, is two Banking Days i.e. D+2, from the day of accepting the payment order for execution, if the payment order has reached the Bank no later than at 4:00 p.m.
- 4.2.2.** In case of urgent transfers the value date shall be the Banking Day following the day of submitting the payment order i.e. D+1, if the payment order has been submitted to the Bank no later than at 4:00 p.m.
- 4.2.3.** SEPA Credit Transfer – payment in euros within the European Economic Area. The value date shall be the Banking Day following the day of submitting the payment order i.e. D+1, if the payment order has reached the Bank no later than at 4:00 p.m.
- 4.2.4.** Express payment is same-day-value payment (D+0) that can be made in the following currencies: EUR and USD, if the payment order has reached the Bank prior to 2:30 p.m.
- 4.2.5.** In addition to regular payment types, the Bank offers to its Customers the following favourable payments:
- 4.2.5.1.** Baltic payment which will be credited on beneficiary's account with same day value (D+0), if the payment order has reached the Bank prior to 2:30 p.m.
- 4.2.5.2.** Flash payment – payment in euros within UniCredit Group, which will be credited on beneficiary's account with same day value (D+0), if the payment order has reached the Bank prior to 2:30 p.m. Information about the conditions of the named payments is available in Price List.
- 4.2.6.** The Bank transfers incoming foreign payments to the Bank Account of the Customer on the same Banking Day immediately after the receipt of the funds on the bank account of the Bank, if the payment notice arrives to the Bank prior to 4:00 p.m. The Bank is entitled to verify the

laekumist Panga korrespondentkontole.

## 5. VAHETUSKURSID

5.1. Kliendi maksejuhis täidetakse Kliendi maksejuhise määratletud vääringus. Kui Pangal on maksejuhise täitmiseks vajalik ühe valuuta konverteerimine teise valuutasse, kasutab Pank konverteerimise hetkel Pangas kehtivat vahetuskursi, kui Klient ja Pank pole kokku leppinud teisiti.

5.2. Pank kehtestab vahetuskursid vastaval Pangapäeval ning vajadusel mitu korda ühe Pangapäeva jooksul. Pangas konverteeritava valuuta kursi määrab Pank, võttes aluseks valuutaturu hinna ning lisades sellele Panga marginaali.

5.3. Vahetuskurside kasutamise vajadus tekib juhul, kui

5.3.1. Klient algatab oma Arvelduskontolt ülekande Arvelduskonto valuutast erinevas valuutas. Sellisel juhul kasutatakse Kliendi Arvelduskonto debiteerimise hetkel Pangas kehtivat vastava valuuta ülekande müügikursi;

5.3.2. Kliendi Arvelduskontole laekub ülekanne, mille valuuta erineb Arvelduskonto valuutast. Sellisel juhul kasutatakse konverteerimisel Kliendi Arvelduskonto krediteerimise hetkel Pangas kehtivat vastava valuuta ülekande ostukursi.

## 6. TEENUSTASUD JA KULUD

### 6.1. Siseriiklike maksetega seotud kulud

6.1.1. Siseriiklike ülekannete, nii maksete kui laekumiste, eest tasub Klient Pangale teenustasu vastavalt Hinnakirjale.

### 6.2. Välismaksetega seotud kulud

6.2.1. Välismaksejuhis, mille kulude katmise määranuks on märgitud „OUR“, maksab kõik kulud maksejuhise algatanud Klient. Makse saaja saab kätte ülekande täissumma. Ülekande algataja kannab välismaksega seotud Panga Hinnakirja järgsed kulud ning ülekande täitmisele kaasatud korrespondentpankade kulud.

6.2.2. Välismaksejuhis, mille kulude katmise määranuks on märgitud „SHA“, maksab makse algatanud Klient Panga teenustasu vastavalt Hinnakirjale ja saaja maksab kõikide ülejäänud pankade teenustasu. St, et välispangad ja/või saaja pank võivad saaja kontolt eraldi kandena kinni pidada teenustasu või maksetehingu summat vähendada teenustasu võrra.

6.2.3. Pank võtab tasumisele kuuluvad tasud maha Kliendi kui maksealgataja Arvelduskontolt Kliendi maksejuhise teostamisel.

### 6.3. Välislaekumistega seotud kulud

6.3.1. Klient tasub laekuva välismakse eest tasu vastavalt Panga Hinnakirjale. Laekuva välismakse teenustasu debiteeritakse Kliendi kui makse saaja Arvelduskontolt makse laekumise hetkel.

6.3.2. Täissummas saajale „OUR“ välislaekumiste puhul teenustasu Kliendi Arvelduskontolt ei debiteerita.

## 7. MUUD SÄTTED

7.1. Kõik Arveldustingimustes kasutatud mõisted omavad nendele Arvelduskonto lepinguga antud tähendust, kui Arveldustingimustes pole sätestatud teisiti.

receipt of the payment to the correspondent account of the Bank prior to crediting the Bank Account of the Customer.

## 5. EXCHANGE RATES

5.1. The payment order of the Customer shall be executed in the currency specified in the payment order of the Customer. If the Bank needs to convert a currency into another currency for the purpose of executing the payment order, the Bank shall use the exchange rate effective in the Bank at the moment of conversion, unless otherwise agreed between the Customer and the Bank.

5.2. The Bank shall establish exchange rates on the respective Banking Day and, if necessary, several times within a Banking Day. The exchange rate of the currency converted in the Bank shall be determined by the Bank, taking the price of foreign exchange market as the basis and adding the Bank's margin thereto.

5.3. The need for using exchange rates arises, if:

5.3.1. the Customer initiates a transfer from its Bank Account in a currency different from the currency of the Bank Account. In such case the selling rate of the respective currency effective in the Bank at the moment of debiting the Customer's Bank Account shall be used;

5.3.2. the Customer receives a transfer on the Bank Account, the currency of which differs from the currency of the Bank Account. In such case the bid rate of the respective currency effective in the Bank at the moment of crediting the Customer's Bank Account shall be used upon converting.

## 6. SERVICE FEES AND EXPENSES

### 6.1. Expenses related to domestic payments

6.1.1. The Customer shall pay the Bank a service fee for outgoing and incoming domestic transfers pursuant to the Price List.

### 6.2. Expenses related to outgoing foreign payments

6.2.1. By indicating in foreign payment expenses section "OUR", the Customer initiating the payment shall pay all the expenses for this foreign payment. The beneficiary receives the full amount of the transfer. The initiator of the transfer shall incur the expenses related to the foreign payment pursuant to the Price List of the Bank and expenses of correspondent banks involved in the execution of the transfer.

6.2.2. By indicating in foreign payment expenses section "SHA", the submitting Customer covers only Bank's service fee according to the Price List and all other banks service fees shall be covered by the beneficiary, i.e. the foreign banks and/or the beneficiary's bank may withhold the service fee from the beneficiary's account by a separate transfer or reduce the amount of the payment by the service fees.

6.2.3. The Bank shall deduct all the fees payable from the Bank Account of the Customer as the initiator of the payment upon executing the payment order of the Customer.

### 6.3. Expenses related to incoming foreign payments

6.3.1. The Customer shall pay a fee for the incoming foreign payment pursuant to the Price List of the Bank. The Bank Account of the Customer as the beneficiary shall be debited with the service fee for the incoming foreign payment at the moment of receiving the payment.

6.3.2. The Bank Account of the Customer shall not be debited with service fee in case of incoming foreign payments received by the beneficiary in the full amount – "OUR".

## 7. MISCELLANEOUS

7.1. All definitions used in these Settlement Terms have the same meaning given to them in the Bank Account Agreement, if not otherwise stated herein.